

LUNES 29  
OCTUBRE 2012

La Habana  
Año 54 de la Revolución

EDICIÓN ÚNICA  
CIERRE: 1:00 A.M.

AÑO 48  
No. 257  
20 ctvs

# Granma



Donde  
comienza  
el deber,  
termina la  
amistad

ÓRGANO OFICIAL DEL COMITÉ CENTRAL DEL PARTIDO COMUNISTA DE CUBA



FOTO: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

## Raúl en Santiago de Cuba

Realizó también una breve visita a Ciego de Ávila

Jorge Martín Blandino

Cerca del mediodía del domingo, arribó a Santiago de Cuba el General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros. De inmediato se trasladó al Puesto de Dirección para Situaciones de Desastre del Consejo de Defensa Provincial, donde su Presidente, Lázaro Expósito Canto, y el vicepresidente de dicho órgano, Reinaldo García Zapata, le brindaron una amplia información sobre la situación actual de la provincia y cómo enfrenta las secuelas del paso del huracán Sandy.

Estuvieron presentes también José Ramón Machado Ventura, Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros, Adel Yzquierdo Rodríguez, Vicepresidente del Consejo de Ministros y titular del Ministerio de Economía y Planificación, y los generales de cuerpo de ejército Ramón Espinosa Martín y Joaquín Quintas Solá, ambos viceministros de las FAR.

El fenómeno meteorológico causó los mayores daños en los municipios de Santiago de Cuba, Songo La Maya, Palma Soriano y San Luis, con afectaciones severas a la vivienda, la actividad económica, los servicios públicos fundamentales y las instituciones educacionales, de la salud y culturales, entre otras.

El compañero Lázaro Expósito resaltó la solidaridad recibida de otras provincias y la que comienza a llegar de Venezuela, así como el permanente acompañamiento del Consejo de Defensa Nacional y los diferentes organismos de la administración central del Estado al esfuerzo del territorio.

El Primer Secretario del Comité Central del

Partido reflexionó sobre el reto más difícil: las más de 130 mil viviendas afectadas, especialmente los 15 392 derrumbes totales y 36 544 parciales, datos que aún habrá que precisar. Indicó trabajar con premura en soluciones temporales, con un control riguroso de los daños, y de manera simultánea continuar los estudios sobre cómo abordar este complejo problema con una mayor perspectiva, pues es indudable que la solución definitiva requiere años de trabajo. Al respecto comentó que prácticamente no sufrió daños la comunidad de petrocasas existente en la ciudad de Santiago de Cuba, lo que confirma la solidez de esas edificaciones.

Evaluó como acertada la decisión de conceder la máxima prioridad al restablecimiento en el menor plazo de los servicios básicos a la población, en especial los de electricidad y agua. Igualmente destacó la importancia de que el pueblo reciba información y orientación oportunas, así como mantener un constante intercambio con la población, algo imprescindible para sumar a todos al esfuerzo recuperativo.

Se trabaja de manera intensiva para librar a la provincia de una considerable cantidad de metros cúbicos de escombros y árboles derribados, que además del efecto psicológico negativo que causan en las personas, obstruyen las vías de comunicación y por tanto dificultan el cumplimiento del resto de las acciones recuperativas. En este importante esfuerzo ha sido decisiva la participación de los combatientes, medios ingenieros y de transporte de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

(Continúa en la página 2)

Asiste Machado Ventura a reunión del Consejo de Defensa Provincial en Guantánamo

## Convocó Raúl a esforzarnos al máximo para recuperar los territorios dañados por "Sandy"

- "Tenemos que hacer un plan detallado para la recuperación de estas regiones y acopiar todo tipo de recursos que puedan necesitar", enfatizó en la última reunión del Consejo de Ministros, que tuvo lugar el sábado.
- En esta etapa —alertó—, no podemos aspirar a la perfección para restablecer los servicios. Sobre la marcha devolveremos total vitalidad en la mayor cantidad de sectores posibles.
- Valoró la importancia de mantener informada a la población, especialmente a los damnificados.
- El General de Ejército anunció la decisión de posponer el Ejercicio Bastión 2012 con el propósito de concentrar los esfuerzos en las tareas recuperativas.
- Con la premisa de continuar enviando ayuda lo más rápido posible, y priorizar en esta primera etapa la revitalización de sectores claves, los ministros expusieron los daños contabilizados hasta el momento en sus sectores e informaron acerca de las medidas que ya se ponen en práctica.

(Más información en la página 3)

## Inaugurado 23 Festival de Ballet de La Habana

Toni Piñera

El primer acto del 23 Festival Internacional de Ballet de La Habana cruzó anoche por la remozada sala Avellaneda del Teatro Nacional, coincidiendo con el aniversario 64 de la creación del Ballet Nacional de Cuba, anfitrión de tan importante acontecimiento.

Un singular desfile de los alumnos de las escuelas de ballet y los miembros del BNC, con montaje del joven coreógrafo Eduardo Blanco y música de Wagner (la marcha de la ópera *Tannhauser*) fue coronado con la presencia de la inspiradora de estos encuentros, Alicia Alonso, escoltada por Cyril Atanasoff (Francia) y Rodolfo Rodríguez (Argentina), quienes fueron *partenaires* de la insigne bailarina cubana en distintas etapas de su vida.

En las palabras de apertura, Miguel Díaz-Canel, miembro del Buró Político del Partido y vicepresidente del Consejo de Ministros, en presencia de Rafael Bernal, ministro de Cultura, y otras personalidades, evocó el justo reconocimiento a quien ha sido forjadora de esta obra que ha dado la vuelta al mundo como un símbolo de cubanía, y enfatizó: este Festival existe porque existe Alicia, el Ballet Nacional de Cuba y la Revolución Cubana.

## Hoy, Comenzando la semana



La situación de violencia que persiste en Siria pese a la tregua temporal firmada y la realidad paraguaya a cuatro meses del golpe parlamentario serán los temas que analizará hoy la Mesa Redonda **Comenzando la semana**, la cual incluirá su habitual sección de **La Esquina**.

Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba transmitirán este programa a las 7:00 p.m., y el Canal Educativo lo retransmitirá al final de sus emisiones del día.



Acompañaron a Raúl en Villa Clara, José Ramón Machado Ventura y Adel Yzquierdo Rodríguez (a la derecha en la foto), así como el general de cuerpo de ejército Joaquín Quintas Solá, Julio Lima Corzo y Jorgelina Pestana Mederos

FOTO: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

## Visitó Raúl a Villa Clara y Sancti Spíritus

El General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, visitó este sábado las provincias de Villa Clara y Sancti Spíritus, luego de presidir la reunión del Consejo de Ministros que analizó, entre otros temas, las medidas a adoptar tras el paso del huracán Sandy.

Lo acompañaron José Ramón Machado Ventura, Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros; Adel Izquierdo Rodríguez, Vicepresidente del Consejo de Ministros y titular del Ministerio de Economía y Planificación, ambos miembros del Buró Político; y el general de cuerpo de ejército Joaquín Quintas Solá, viceministro de las FAR.

En Villa Clara, Raúl fue informado por Julio Lima Corzo y Jorgelina Pestana Mederos, presidente y vicepresidenta del Consejo de Defensa Provincial, respectivamente, sobre los daños causados por las lluvias asociadas a Sandy y la marcha de la etapa recuperativa.

Ambos coincidieron en que el reto más serio fue garantizar que no se perdieran vidas en la comunidad El Santo, la cual sufrió severas inundaciones que exigieron evacuar mediante helicópteros a 320 personas. Afirmaron, además, que la provincia está en condiciones de enfrentar las afectaciones a la producción, la vivienda y las instalaciones económicas, por lo que solo requerirán de recursos adicionales en la restauración de los caminos.

Raúl expresó que "podemos decir que hemos tenido un gran huracán en el Oriente y un pequeño Flora en el centro

del país", y agregó: "No queremos irnos a Oriente sin antes visitar las provincias centrales".

Inmediatamente después de su arribo a Sancti Spíritus, ya en las primeras horas de la noche, el Primer Secretario del Partido y sus acompañantes sostuvieron un encuentro con José R. Monteagudo Ruiz y Teresita Romero Rodríguez, presidente y vicepresidenta, respectivamente, del Consejo de Defensa Provincial.

Monteagudo Ruiz calificó de estable la situación de la provincia y señaló que el principal peligro estuvo asociado al gran volumen de agua que en pocas horas recibió la presa Zaza desde Villa Clara, lo que obligó a abrir las compuertas al máximo autorizado y evacuar los miles de personas que residen río abajo. Dijo que no son grandes y pueden recuperarse las afectaciones a la agricultura y en otras áreas. En particular, reafirmó el propósito de cumplir el plan de producción de arroz del presente año.

Raúl se interesó por la marcha de la producción en Banao y otras zonas espirituanas. Afirmó que a pesar de las pérdidas, sobre todo en las vías de comunicación, a la provincia le queda una gran riqueza: el agua embalsada, y reflexionó sobre lo mucho que resta por realizar en los sistemas hidráulicos para hacer un empleo racional de un recurso que siempre ha sido valioso, pero lo será cada vez más en el futuro. Se refirió igualmente al considerable esfuerzo que es necesario llevar a cabo en interés de la higienización, sobre todo en obras de acueducto y alcantarillado.

# Raúl en Santiago...

(Viene de la primera)

### REUNIÓN DEL CONSEJO DE DEFENSA PROVINCIAL

En horas de la tarde tuvo lugar la reunión diaria del Consejo de Defensa Provincial, para evaluar la marcha de la recuperación. Junto al Presidente de dicho órgano, encabezaron el análisis los miembros del Buró Político Adel Yzquierdo y el general de cuerpo de ejército Ramón Espinosa, así como el general de división Onelio Aguilera, jefe del Ejército Oriental; René Mesa, Alfredo López y César Arocha, ministros respectivamente de la Construcción, la Industria Básica y del Transporte, e Inés María Chapman, presidenta del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos.

Fue una valoración crítica y sin rodeos de los principales frentes en que se trabaja, caracterizada por la exigencia de respuestas precisas y plazos concretos para la solución de los problemas en cada frente de trabajo evaluado.

El compañero Adel Yzquierdo informó la decisión del Presidente del Consejo de Defensa Nacional, de que sea el Órgano Económico y Social del mismo el encargado de organizar los esfuerzos dirigidos a resolver las afectaciones derivadas del azote del huracán Sandy a las provincias orientales, tanto a corto como a largo plazos, y a partir de la mayor racionalidad.

Con este objetivo y dando continuidad a la labor que dicho órgano viene realizando, sostendrá sesio-

nes de trabajo en las próximas semanas en Santiago de Cuba y Holguín. Insistió en que el problema esencial y más complejo a enfrentar es el de la vivienda.

### VISITA A CIEGO DE ÁVILA

Poco antes de viajar a Santiago de Cuba, Raúl intercambió con Félix Duarte Ortega y Noemí Iglesias Falcón, presidente y vicepresidenta del Consejo de Defensa Provincial de Ciego de Ávila. De ellos conoció que las lluvias asociadas a Sandy más bien beneficiaron al territorio, pues los daños son moderados y en cambio las presas alcanzaron el 96 % de su capacidad de llenado.

Es una gran cosa —dijo Raúl— la disposición de los avileños y todos los cubanos de ayudar a sus compatriotas del oriente del país con los recursos humanos y materiales que sean necesarios. Al respecto, se interesó por los envíos de productos agrícolas y alimentos elaborados.

Explicó que no pudo ir a Cienfuegos en esta ocasión, debido a la necesidad de trasladarse lo antes posible a las provincias orientales, donde se concentran los mayores daños, por lo que orientó que varios dirigentes nacionales la visiten en los próximos días.

Señaló la importancia de pensar y analizar constantemente; de estudiar cada problema hasta encontrar la mejor solución a nuestro alcance; de trabajar con orden y disciplina, sin los cuales no es posible avanzar. "Las cosas no se pueden resolver de hoy para mañana, hay que trabajar", concluyó.

## Asiste Machado Ventura a reunión del Consejo de Defensa Provincial en Guantánamo

Jorge Luis Merencio Cautín

GUANTÁNAMO.— El elevado espíritu de trabajo de los guantanameros para resarcir en el menor tiempo posible las afectaciones ocasionadas por el huracán Sandy, fue ratificado aquí a José Ramón Machado Ventura, Primer Vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros.

Machado Ventura asistió a una reunión del Consejo de Defensa Provincial en la que Luis Antonio Torres Iribar, presidente de ese órgano, le informó que los pobladores de este oriental territorio laboran arduamente en la recuperación de los severos daños causados por el organismo meteorológico, esfuerzo palpable en la ciudad de Guantánamo, el poblado de Costa Rica y otras numerosas zonas.

El también integrante del Buró Político fue informado en detalle por Nancy Acosta Hernández, vicepresidenta del Consejo de Defensa Provincial, sobre los estragos de Sandy, el cual afectó 8 750 viviendas (216 con derrumbe total), 1 061 instalaciones estatales (32 destruidas en su totalidad), 1 024 km de viales (la mayor parte en la montaña) y 157 postes derrumbados.

## Rinde el pueblo homenaje a Camilo Cienfuegos

El impetuoso oleaje del litoral no impidió a los cubanos, rendir homenaje al Comandante Camilo Cienfuegos Gorriarán en el aniversario 53 de su desaparición física.

En La Habana, presidieron el acto y la peregrinación los miembros del Buró Político, general de cuerpo de ejército Álvaro López Miera, viceministro primero de las Fuerzas Armadas, jefe del Estado Mayor General y Héroe de la República de Cuba; Mercedes López Acea, primera secretaria del Partido en La Habana, y Yuniasky Crespo, primera secretaria de la Unión de Jóvenes Comunistas.



# Convocó Raúl a esforzarnos al máximo para recuperar los territorios dañados por "Sandy"

YAIMA PUIG MENESES y LETICIA MARTÍNEZ HERNÁNDEZ

El General de Ejército Raúl Castro Ruz, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, convocó a realizar el máximo esfuerzo para restablecer en el menor tiempo posible la normalidad en los territorios afectados por el huracán "Sandy". "Tenemos que hacer un plan detallado para la recuperación de estas regiones y acopiar todo tipo de recursos que puedan necesitar", enfatizó.

Tales precisiones las hizo el sábado el Presidente cubano en la última reunión del Consejo de Ministros, que tuvo como punto central el chequeo del cumplimiento de los acuerdos tomados el pasado 25 de octubre por el Órgano Económico y Social del Consejo de Defensa Nacional, respecto a la ayuda que se enviaría de manera inmediata y organizada.

Raúl llamó a sacar todas las enseñanzas posibles de la situación meteorológica vivida en el país con el paso de "Sandy" por el oriente de la Isla y las inundaciones provocadas a causa de su influencia en la región central.

Igualmente, instó a retomar —siempre que sea viable— las experiencias puestas en práctica durante anteriores fenómenos climatológicos, sobre todo las adoptadas durante el 2008 después de los huracanes Gustav, Ike y Paloma. Por ejemplo —recordó—, las alternativas para reiniciar el curso escolar en locales y casas de familia cuando las instituciones docentes estaban imposibilitadas de abrir sus puertas al estudiantado.

En esta etapa —alertó—, no podemos aspirar a la perfección para restablecer los servicios. Sobre la marcha devolveremos total vitalidad en la mayor cantidad de sectores posibles.

Asimismo, valoró la importancia de mantener informada a la población, especialmente a los damnificados. Para ello —dijo—, es necesario aprovechar cualquier variante que lo permita pues, como se conoce, la mayoría de estos territorios no tienen fluido eléctrico. Al respecto, comentó la idea de situar televisores y equipos de audio en lugares públicos y cercanos a sitios donde actualmente funcionan los grupos electrógenos.

En otro momento de la reunión, el General de Ejército anunció la decisión de posponer el Ejercicio Bastión 2012 con el propósito de concentrar los esfuerzos en las tareas recuperativas.

## AYUDA INMEDIATA, TAMBIÉN ORGANIZADA

Con la premisa de continuar enviando ayuda lo más rápido posible, y priorizar en esta primera etapa la revitalización de sectores claves, los ministros expusieron los daños contabilizados hasta el momento en sus sectores e informaron acerca de las medidas que ya se ponen en práctica.

Alfredo López Valdés, ministro de la Industria Básica, explicó que, aun cuando no se han podido precisar todos los daños en la red eléctrica de las provincias afectadas, los perjuicios son cuantiosos, por lo cual se requerirá tiempo para restablecer completamente el sistema eléctrico. Con el fin de agilizar las labores, se enviaron alrededor de 500 trabajadores agrupados en 72 brigadas provenientes de diferentes provincias del país. También se apresura la llegada de postes y otros recursos necesarios en la revitalización de este sector.

Al referirse a la garantía de alimentos en estas zonas, Gustavo Rodríguez Rollero, titular de la Agricultura, señaló que se ha garantizado la entrega de la canasta



FOTO: ESTUDIOS REVOLUCIÓN

básica normada, así como el expendio liberado de algunos productos, entre ellos arroz, chícharo, azúcar, pastas, huevos y galletas.

Sobre este tema, María del Carmen Concepción González, ministra de la Industria Alimentaria, dijo que buena parte de las panaderías existentes en estos lugares producen a pesar de las afectaciones; para garantizar una mayor presencia de panes y galletas, se trasladan cantidades significativas desde provincias cercanas.

Por su parte, Inés María Chapman Waugh, presidenta del Instituto de Recursos Hidráulicos, actualizó los datos de las precipitaciones ocurridas entre el 23 y 26 de octubre en todo el país, las cuales provocaron que el agua embalsada se incrementara en 884,8 millones de metros cúbicos. Para que se tenga una idea de lo que ello representa —argumentó—, esta cifra es casi la capacidad autorizada de la presa Zaza.

Al referirse a las afectaciones ocasionadas por "Sandy" en el Oriente, precisó que la mayoría de las instalaciones de bombeo de agua ubicadas en los territorios afectados funcionan con grupos electrógenos y en los lugares donde no se puede garantizar el servicio de esta forma se emplean pipas y otros medios alternativos.

En este punto se alertó acerca de la necesidad de reforzar las medidas higiénico-sanitarias para evitar complicaciones epidemiológicas. Para ello, entre otras medidas, se incrementa la venta de hipoclorito de sodio en las farmacias, explicó el ministro de Salud Pública, Roberto Morales Ojeda, quien también llamó la atención sobre la importancia de manipular adecuadamente los alimentos.

Además, Morales Ojeda puntualizó que a pesar del deterioro sufrido en las instalaciones de Salud, no se ha dejado de prestar servicios y se cuenta con los recursos materiales y humanos para enfrentar esta contingencia.

César Arocha Macid, titular de Transporte, informó que se confeccionó un plan de transportación emergente en el que se ha priorizado el traslado de alimentos, combustibles y materiales de la construcción. Según explicó, ya están operativos los aeropuertos de la región oriental, el puerto de Santiago de Cuba y las vías férreas.

Más adelante, René Mesa Villafañá, ministro de la Construcción, dio a conocer que son cuantiosos los daños en el fondo habitacional, sobre todo en Santiago de Cuba, Holguín y Guantánamo. Por tal motivo, se ha priorizado el acopio de materiales de la construcción como tejas, cemento a granel y en bolsas, mantas impermeabilizantes, áridos, puertas, ventanas, entre otros. También se han organizado fuerzas y medios para garantizar el escombrecido y la recogida de árboles.

Otro sector donde los vientos del huracán "Sandy" provocaron serias afectaciones resultó el de las comunicaciones, en especial lo referido a la telefonía, expresó Maimir Mesa Ramos, ministro de la Informática y las Comunicaciones. La estrategia de trabajo —precisó—, está dirigida a restablecer el servicio en el menor tiempo posible aun cuando en esta etapa inicial no tenga las condiciones óptimas, "lo importante es darle vitalidad".

Posteriormente, Ena Elsa Velázquez Cobiella, titular de Educación, notificó que mil 475 centros educativos sufrieron daños estructurales, de ellos, el 54 % corresponde a escuelas primarias. Sin embargo, ello no impedirá la continuidad del curso escolar para lo cual se explotarán todas las alternativas. En Holguín y Guantánamo se prevé retomar la docencia a partir del lunes 29 de octubre. En Santiago de Cuba, por la compleja situación, las clases reiniciarán progresivamente.

## OTROS TEMAS DE LA AGENDA

La agenda de la reunión del Consejo de Ministros incluyó, además, el análisis de otros temas vitales para el reordenamiento del país.

María Esther Reus González, ministra de Justicia, informó sobre el cumplimiento del plan de inscripción de inmuebles estatales en el Registro de la Propiedad durante el primer semestre del 2012, al respecto, consideró que "a pesar del avance constatado todavía no se alcanza el ritmo necesario".

Este reordenamiento —dijo—, ofrece mayor seguridad jurídica al patrimonio estatal, de ahí la importancia estratégica de elevar el control y la exigencia con que esta actividad se realiza.

También a la Ministra de Justicia correspondió presentar la evaluación realizada sobre el estado del asesoramiento jurídico en el país y las proyecciones de trabajo, lo cual constituye un elemento importante en la actualización de nuestro modelo económico. Las deficiencias en este sentido no solo competen a quienes se desempeñan como asesores, sino también a directivos o especialistas que ignoran o minimizan su verdadero papel.

Luego, Raúl Pérez Ramos, viceministro primero de Transporte, informó sobre el proceso de reordenamiento del transporte administrativo en el nivel central de los Organismos de la Administración Central del Estado (OACE) y los Consejos de la Administración Provincial (CAP), el cual establece la conformación de piqueras de acuerdo con las características de cada entidad; regula la asignación de vehículos a funcionarios; así como el control en el consumo de combustible y los kilómetros a recorrer. Todo ello genera menos gastos y una mayor supervisión de los medios automotores para que funcionen de acuerdo con las necesidades reales.

A continuación, Elba Rosa Pérez Montoya, titular del CITMA, explicó la importancia de la metrología y la calidad para el desarrollo y sostenibilidad del país. Dijo la Ministra que aún es insuficiente el conocimiento que acerca de este decisivo tema se tiene, por lo cual se precisa elevar la cultura sobre la Metrología, entendida como la ciencia que establece y supervisa el uso de instrumentos y unidades de medidas en interés del intercambio comercial, el sistema de pesaje nacional e internacional, las mediciones para el control y distribución de los recursos, así como las vinculadas con la salud y la calidad de productos y servicios.

A todos estos temas —dijo el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros—, se les debe prestar mayor atención, pues contribuyen a la institucionalización del país y al ahorro de recursos, dos premisas de suma importancia dentro de la actualización del modelo económico cubano.

# Las provincias más golpeadas por el huracán Sandy

HOLGUÍN

## Linieros de Occidente auxilian a sus compatriotas



FOTO: JUAN PABLO CARRERAS (AIN)

Germán Veloz Placencia

Un contingente con cerca de 200 linieros y fuerzas de apoyo logístico procedentes de las provincias de Pinar del Río, Artemisa y Mayabeque trabajan a todo ritmo en el restablecimiento del servicio eléctrico en varias de las zonas severamente golpeadas por el huracán Sandy, informó Jorge Berríos Sánchez, directivo de la Unión Nacional Eléctrica designado para la coordinación y supervisión de las acciones en el terreno.

Esto fue constatado en el Consejo Popular de Nicaro, perteneciente a Mayarí, uno de los ocho municipios holguineros que registran más pérdidas tras el paso del meteoro y donde operan brigadas pinareñas, específicamente de Mantua, San Luis, Guanés, La Palma, Consolación, Los Palacios y la

VILLA CLARA

## Lo que quedó en Sagua la Chica

Freddy Pérez Cabrera

Muchas cosas se llevaron las endemoniadas aguas del río Sagua la Chica, en el poblado de igual nombre, durante su abrupta crecida del pasado viernes.

Casas completas resultaron barridas con todos sus bienes adentro. También se perdieron computadoras y útiles escolares de la escolita primaria, así como refrigeradores, televisores, enseres del hogar, ropa y otros objetos valiosos de los vecinos, los cuales fueron víctimas de la furia del río, en una crecida sin precedentes, según cuentan.

Pero lo que no pudo llevarse el temporal fue la solidaridad entre los vecinos, ni la fe en que más temprano que tarde, con el esfuerzo y la colaboración de todos, la mayor parte de los problemas quedarán resueltos.

Dolido por la pérdida de su casa está el viejo Julián Sardá, quien se quedó únicamente con la ropa y los zapatos que llevaba puestos en el momento de la crecida. Sin embargo, ya este domingo comenzó a recibir ayuda de la familia y de los vecinos.

"Esto no ha sido fácil, pero preservamos la vida que es lo más importante. Mire, por ahí andan unos técnicos de refrigeración que están tratando de salvarme el refrigerador, el cual fue a caer como a un kilómetro de la casa en un potrero cercano. También los compañeros del Consejo de Defensa me explicaron que a través de los subsidios podían ayudarme con algunos materiales para reconstruir la vivienda". Y aferrándose al viejo horcón que quedó en pie, asegura: "¡Olvídense, que aquí nadie quedará desamparado!".

capital provincial.

"Arribamos en la mañana del pasado sábado y nos concentramos en el restablecimiento de los circuitos de abastecimiento de la fábrica de níquel René Ramos Latour y la subestación de la localidad, para luego acometer las redes de distribución a la población", detalló el ingeniero Ariel Ramos Losano, director general de la Empresa Eléctrica de Pinar del Río.

Dijo que hacían todo lo posible para que en la noche del domingo la electricidad llegara a una parte de la población, pero muchas personas deben esperar porque las afectaciones a las redes son numerosas.

Junior Ramos Santana, de Consolación del Sur, comentó que partió con sus compañeros de brigada listos

para permanecer aquí todo el tiempo que sea necesario y ayudar a los holguineros, quienes han enviado varias veces fuerzas de este tipo a la región pinareña cuando ha sido devastada por fenómenos naturales como Sandy.

"No nos ha faltado el apoyo de los vecinos, pendientes de cualquier cosa que necesitemos", expresó al señalar a un grupo de lugareños, quienes segundos después se autotitulaban padrinos de los cinco hombres de la brigada que integra el joven liniero.

Tres kilómetros de líneas primarias diagnosticaron en la jornada del domingo los nueve hombres de la brigada de Los Palacios, dirigida por Modesto Alonso Linares. "Todo parece que serán días de mucho trabajo, pero no nos vamos a echar para atrás, porque a los compatriotas no se les puede dejar solos en casos de apuro como este", dijo.



Cerca de 50 técnicos de la Empresa Provincial de Servicios Técnicos, Personales y del Hogar, se empeñaban en devolver la vida útil a los equipos afectados. FOTO DEL AUTOR

Igual de optimista está Oria Sarda, una mujer que también perdió muchos bienes: su hogar, la ropa, el fogón, los calderos y utensilios de cocina, logrando salvar solo el televisor y el refrigerador gracias a la altura en que los ubicó.

"De eso yo me repongo. Lo irreparable hubiera sido alguna desgracia personal. Mi hija Darianna y mi nieta Vaneyi salvaron sus vidas gracias a los compañeros de las FAR, quienes vinieron con sus helicópteros y se las llevaron a lugares más seguros. Dicen que más de 300 personas fueron ayudadas por estos compañeros".

Ese mismo espíritu era el que imperaba en los trabajadores de la escuela primaria Restituto Muñiz, cuya directora, Mayela Pérez, se batía en medio del fango, junto a su colectivo, para que este lunes los niños pudieran asistir a sus clases.



La mayor cantidad de evacuados se encontraba en centros estudiantiles de la cabecera provincial. FOTO: VICENTE BRITO

SANCTI SPÍRITUS

## Evacuados regresan a sus hogares

Comunidades que quedaron incomunicadas también vuelven a la normalidad. Jefe del Estado Mayor Nacional de la Defensa Civil llama a sacar experiencias de cada fenómeno meteorológico

Juan Antonio Borrego

Tras un mejoramiento sustancial de las condiciones meteorológicas, las más de 6 000 personas que permanecían evacuadas en la provincia espirituaña, como consecuencia del impacto de las intensas lluvias asociadas al paso del huracán Sandy, regresaron este domingo a sus comunidades de origen.

Del total de los pobladores protegidos, la mayor parte correspondía a asentamientos radicados aguas abajo de la presa Zaza como Tunas de Zaza, Médano, Cagüeirás, Vallejo y Tayabacoa, entre otros, aunque en esta oportunidad la magnitud de las crecidas e inundaciones obligó también a llevar a buen recaudo a unos mil habitantes de Trinidad, Cabaiguán y Fomento.

Los evacuados que se mantenían en la cabecera provincial retornaron en alrededor de un centenar de vehículos debidamente organizados en caravana y, como ya es costumbre, con protección policial para evitar la ocurrencia de algún accidente.

José Ramón Monteagudo Ruiz, presidente del Consejo de Defensa Provincial, reconoció la disciplina, la agilidad y la manera satisfactoria en que se desarrolló el operativo de evacuación de las personas que corrían peligro, tanto aquellas radicadas aguas abajo de la Zaza, como en otras zonas de la provincia.

En breve intercambio con las principales autoridades de Sancti Spíritus, celebrado este domingo, el general de división Ramón Pardo Guerra, jefe del Estado Mayor Nacional de la Defensa Civil, reflexionó sobre la importancia de continuar estudiando y sacar las experiencias correspondientes

de cada evento meteorológico que vivamos.

La situación creada en el centro del país, que el Presidente cubano Raúl Castro bautizara hace unas pocas horas como "un pequeño Flora", provocó aquí la incomunicación de varias comunidades, entre ellas El Saltadero, Vega del Paso y Potrerillo (Cabaiguán), Los Charcajos, Tres Guanós y Los Tramojos (Taguasco), Gavilanes y Seboruco (Fomento) y Los Ramones, Cambao, Yagüey y Seibabo (Yaguajay), la mayoría de las cuales este domingo habían vuelto a la normalidad.

Fuentes de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos (INRH) confirmaron que luego de mantenerse evacuando durante unas 44 horas, lapso en el que se le extrajeron 252,4 millones de metros cúbicos, la presa Zaza cerró las compuertas del Cayaján a las 10:00 p.m. del sábado y la víspera acumulaba un volumen próximo a los 920 millones, cifra establecida para esta época del año.

Como consecuencia del régimen de precipitaciones reportado durante esta primavera en la provincia espirituaña y en la zona de Villa Clara, que surte igualmente la cuenca Zaza, desde mayo hasta la fecha el mayor embalse de Cuba ha expulsado hacia el mar 1 458 millones de metros cúbicos de agua, volumen muy superior a su capacidad normal de llenado (1 020 millones de metros cúbicos).

La Carretera Central, que había quedado interrumpida como consecuencia de la crecida del río Zaza —según expertos, la segunda mayor después que existen sistemas de medición—, se mantiene abierta, así como las restantes vías de interés nacional existentes en Sancti Spíritus.

# trabajan arduamente en la recuperación

EN GRANMA

## Grupos electrógenos garantizan vitalidad energética

Dilbert Reyes Rodríguez

Si algo ha confirmado la contingencia energética que hoy vive la oriental provincia de Granma, es la extraordinaria certeza de la decisión —promovida esencialmente por el Comandante en Jefe—, de que como parte de la Revolución Energética fueran instalados los grupos de generación distribuida, capaces de responder de modo emergente cuando se viera afectada la alimentación desde el Sistema Electroenergético Nacional (SEN).

A pesar de algunos daños en las redes locales —casi todos resueltos— los efectos del huracán Sandy sobre la infraestructura eléctrica de Granma no son comparables con los perjuicios en las vecinas Santiago de Cuba y Holguín; sin embargo, el territorio hoy no recibe ni un megawatt (MW) del SEN, en específico de sus fuentes en Renté y Felton, por afectaciones sensibles en las líneas transmisoras de alta tensión y, en consecuencia, depende totalmente de la capacidad de respuesta de sus propios grupos electrógenos.

Gracias a esos equipos, distribuidos en subestaciones con dos tipos de tecnología (*fuel oil* y diésel), la provincia mantiene parcialmente vital el servicio eléctrico a la parte residencial y los puntos socioeconómicos claves; aunque la administración milimétrica de una potencia instalada todavía inferior a la demanda, ha requerido el desvelo de decenas de directivos, técnicos y obreros del sector.

Itúrvides Cleger, director de la Empresa Eléctrica de Granma, explicó que el primer paso tras la afectación fue organizar un microsistema entre todos los emplazamientos de generación distribuida (de diésel son dos en Bayamo y dos más en Niquero —ambos municipios también con sendas subestaciones de *fuel oil*—, uno en Manzanillo y otros en



Directivos y obreros mantienen una vigilancia insomne para asegurar la operatividad de los grupos. FOTO DEL AUTOR

Jiguaní, Media Luna y Bartolomé Masó); algo así como enlazarlas todas, concentrar la potencia y luego distribuirla según los principales intereses de la economía y la sociedad.

“Así logramos disponer estos días de poco más de 100 MW, que según la experiencia del período especial, cuando trabajábamos por bloques, hemos podido beneficiar lo más equitativamente posible a toda la población.

“Ahora carece un circuito mientras otro tiene corriente, y más tarde es al revés; pero después del pico, se ha podido garantizar que casi toda la provincia disponga del servicio.

En esto ha sido crucial la disciplina y comprensión mostrada por la población al extremar el ahorro, a fin de no disparar la demanda y disponer de más energía para más personas”, dijo Cleger.

Otra maniobra importante es la explotación inteligente de los 557 grupos electrógenos en manos de entidades económicas, cuyo constante funcionamiento alivia la demanda. “Este manejo no solo consiste en el simple hecho de generar la corriente necesaria para el lugar donde está enclavado, sino también en las soluciones que se han buscado para salvar situaciones de real urgencia”, precisó Maels Borges, director de Generación de Emergencia en Granma.

Ha sido necesario mover contrarreloj al menos 11 de estos grupos hacia puntos claves; “por ejemplo, para asegurar el bombeo de agua desde pozos alternativos —en Bayamo, la vía tradicional está paralizada por la alta turbidez de las fuentes—, enclaves de Salud Pública, secaderos de arroz donde se corría el riesgo de perder más de 700 toneladas de arroz húmedo, la refrigeración de langosta para la exportación en Niquero, o la conservación en frío de unas 80 toneladas de queso en la fábrica de Bayamo”, detalló Francisco Escribano, vicepresidente del

Gobierno en la provincia.

En fin, que la vitalidad energética del territorio es un fruto feliz y una evidencia clara de lo que hace unos años se concretó como inversión. Los grupos de generación distribuida, unido al desvelo de sus operadores y técnicos de apoyo en la vigilancia constante para mantenerlos sincronizados entre sí y actuar rápido en caso de un fallo, son los pilares donde se sostiene la posibilidad que hoy tiene la familia granmense de al menos cocinar y permanecer informada... a pesar de los estragos recientes de Sandy.

SANTIAGO DE CUBA

## Proeza de los combatientes del Ejército Oriental

Eduardo Palomares Calderón

Una verdadera proeza escriben en las calles santiagueras los combatientes y trabajadores civiles del Ejército Oriental, que aún sin disiparse las últimas lluvias y vientos del huracán Sandy, se volcaron a la desobstrucción de vías y recogida de miles de metros cúbicos de desecho forestal.

Llegados desde Guantánamo, Holguín, Las Tunas y Camagüey, los jóvenes de las tropas especiales, ingenieras, la artillería y construcciones militares, amanecen en las avenidas con las motosierras, hachas, machetes, cargadores y camiones, que no detienen hasta la medianoche.

“Fue a las 2 de la tarde del pasado jueves que se nos dio la tarea de partir desde Guantánamo, abriendo el acceso hasta Santiago de Cuba, misión que seis horas después habíamos cumplido, y nos permitiría incorporar inmediatamente a borrar los destrozos provocados por el ciclón”, señala el mayor Ibrahim Chivás Rojas.

“Esa misma noche —añade— emprendimos la limpieza de la Avenida Las Américas, tarea que en toda su extensión culminamos

en la tarde de este domingo, mediante intensas jornadas de 12 a 14 horas, que han sido valoradas por los santiagueros”.

Precisamente, en la reunión ampliada sostenida el sábado último, el Consejo de Defensa Provincial reconoció a través de su presidente, Lázaro Expósito Canto, el desempeño de todos los combatientes, y les transmitió el saludo y agradecimiento del pueblo santiaguero.

Semejante esfuerzo han desplegado brigadas de las restantes regiones militares orientales, en la Autopista Nacional, las avenidas de los Libertadores, Garzón y Manduley en las carreteras del Caney y Siboney, así como a la entrada de importantes centros de la economía y los servicios.

Su determinación fue reiterada frente a lo que fueran los bellos jardines del Estadio Guillermón Moncada, por el sargento de tercera Eliandes Fernández y el soldado Eikel Gainza, ambos de Maisí, el soldado baracoense Rolandes Matos Guerrero, y el trabajador civil guantanamero Juan Alberto Reyes.

En nombre de ellos el soldado Reynielvis Núñez Lozada, del municipio de Imías, expresó que más que una encomienda



Intensas jornadas de 12 a 14 horas han desplegado los combatientes del Ejército Oriental. FOTO DEL AUTOR

“constituye un deber revolucionario y un honor contribuir a la pronta recuperación de la Ciudad Heroica, de un pueblo que siempre ha estado en la primera línea de nuestras luchas libertarias”.

Tras escuchar al joven, la santiaguera Magalys Díaz Guevara detuvo su andar para testimoniar: “Ayer vine a pie desde el Distrito José Martí, entre los troncos y ramas de los

árboles, porque el transporte no podía circular, pero gracias a estos muchachos que lo dan todo, ya tenemos las guaguas y camionetas trabajando”.

Como para que no quedaran dudas, acto seguido el mayor Chivás Rojas patentizó que estarán aquí todo el tiempo que sea necesario, “hasta que Santiago de Cuba recobre ese esplendor que todos los cubanos admiramos”.

ENVIADA POR  
LA TV CUBANA

LUNES

CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases 12:00 Vale la pena 12:15 Al mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Animados 5:00 Kim Possible 5:24 Abracadabra sopa de palabras 5:50 Mona la vampira 6:15 Puerta a las estrellas 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Vivir del cuento 9:00 Santa María del Porvenir 9:45 Este día 9:50 Escriba y lea 10:21 Cuando una mujer 10:36 Historia del cine: El extranjero 12:18 Noticiero del cierre 12:47 Ciencia al límite 1:40 Telecine: Guerrero 4:03 Insensato corazón 4:51 Megaconcierto: Charles Aznavour 5:47 De Sol a Sol 6:02 Por amor 7:00 Universidad para Todos

TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Por amor 9:15 Tercer planeta 9:30 Salud emocional 9:50 Lo bueno no pasa 10:20 El arte del chef 10:30 Salir de noche 12:00 Telecentros 4:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Icarly 7:00 Quédate conmigo 7:27 Para saber mañana 7:30 El águila roja 8:00 Al duro y sin guante 9:00 El idiota 10:00 Universidad para Todos 11:00 El escudo

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 5:00 Telecentro 6:30 Tengo algo que decirte 6:55 Cantar todo lo bello 7:00 Capítulo a capítulo 8:00 NTV 8:30 Diálogo 9:00 Universidad para Todos 10:00 Bravo 11:00 Mesa Redonda

CANAL EDUCATIVO 2

4:30 Todo listo 4:45 Contexto digital 5:00 De tarde en casa 6:00 Telecine infantil: Kung fu magoo 7:30 Glorias deportivas 8:00 Nuevos aires 8:30 Noticiero de la Fiesta de la Cultura Iberoamericana 8:40 Lo mejor de Telesur 11:10 El Sr. de tierra y mar

MULTIVISIÓN

6:59 Letra/Cartelera 7:00 Hola, chico 7:42 Documental 8:27 Utilísimo 8:52 Documental 9:43 Cómo lo hacen 10:05 Biografía 10:43 Set y cine 11:04 Gente de cine 11:23 Tras cámara 11:44 Rumbo al éxito 12:04 Mundo insólito 12:31 Antes y después: No Doubt 12:43 Facilísimo 1:30 Erase una vez: los inventores 1:56 Pequeño papá 2:17 Documental 3:01 Por amor a vos 4:01 Documentales 5:09 Así es China 5:38 Retransmisión 8:58 Equilibrio 9:30 Rastro de evidencia 10:12 Retransmisión

entérese

**AMOR DE CIUDAD GRANDE.**—El Premio Nacional de Literatura y presidente de la Casa de las Américas Roberto Fernández Retamar y el cantautor William Vivanco, serán los invitados del poeta Alpidio Alonso en su Tertulia Poética **Amor de Ciudad Grande**, que tendrá lugar este viernes 2 de noviembre a las 5:00 p.m., en su sede habitual de la librería El Ateneo, sita en la calle Línea, entre 12 y 14, del Vedado, en esta capital... **CENTRO CULTURAL DULCE MARÍA LOYNAZ.**—En respuesta al llamamiento realizado por El Movimiento Poético Mundial (MPM/WPM), del que es miembro fundador el Festival Internacional de Poesía de La Habana, mañana martes 30 de octubre se realizará un homenaje a Pablo Neruda a escala planetaria. El espacio **Fe de Vida: Imagen y Palabras**, conducido por Aitana Alberti, a las 4:00 p.m., se incorpora a la cita con la proyección de **Neruda, todo el amor**, guión y dirección de Antonio Skármeta, acompañada de una lectura de poemas del Premio Nobel chileno por Pablo Armando Fernández, César López, Angela de Mela, Alex Pausides y Alpidio Alonso... **MEMORIAL JOSÉ MARTÍ.**—Continúa impartándose en este centro todos los sábados a las diez de la mañana el taller de Plástica para un público de todas las edades a cargo del pintor Marcos Peña, y los lunes, miércoles y viernes a la misma hora para interesados de la tercera edad.



# Portillo, luz y filin

PEDRO DE LA HOZ

**C**ÉSAR PORTILLO DE la Luz completará este 31 de octubre nueve décadas de vida al pie del cañón desde donde dispara la espléndida coherencia de sus canciones formidables y los recios argumentos con que afianza su sentido de pertenencia a esta tierra y a la Revolución.

No hay cubano que no haya hecho suyas, en un momento de amor o desamor, algunas de sus canciones, ni bolerista que se respete (y otros que no lo son pero que conocen el extraordinario valor de aquellas) que dejen de incluirlas en su repertorio.

Saberse cantado por mujeres y hombres, por muchachos y muchachas, que van de **Contigo en la distancia** a **Tú, mi delirio** apropiándose de los versos y las melodías, es lo mejor que puede pasarle a un compositor: que su obra forme parte inseparable del imaginario popular de una época.

Y es así porque, de un modo u otro, la obra de César nos representa y da la medida de una identidad, de una cultura emocionalmente asimilada a través de la canción.

Cuando César comenzó a componer, existía ya una vasta tradición trovadoresca en la Isla. Pero eran otras las coordenadas y nuevas las exigencias que se planteaban los muchachos que en La Habana, al filo de los años cuarenta, sentían las primeras urgencias expresivas.

Se dice que fue algo espontáneo aquella revolución que aconteció en la cancionística cubana y que se ha consagrado como el movimiento del filin, vocablo prestado del inglés *feeling* (sentimiento) y que los jóvenes aplicaban cuando una



FOTO: JUAN MIGUEL MORALES

pieza les tocaba la sensibilidad: "Esto tiene tremendo filin", decían.

Pero las causas estaban a la vista, o mejor dicho, en los oídos de los que rompieron el hielo. La radio y el jazz, Gardel y Arcaño, la irrupción de los conjuntos tipo sonora y las bandas sonoras de las películas norteamericanas se dieron la mano con el agotamiento de patrones métricos y armónicos y las metáforas rebuscadas, y César, como José Antonio Méndez y otros más entonces, y luego Marta Valdés, con lo que tenían más a su alcance, la guitarra, comenzaron a reinventar el acompañamiento, a especular con las inflexiones melódicas y a emplear en las canciones el lenguaje de todos los días, anticipándose, en este último campo, a lo que sería después la poesía coloquial.

En el caso de César lo que comenzó quizá como algo natural derivó hacia un arte cultivado y esencial. Cada una de las canciones que nos ha entregado se perfila como una miniatura perfecta. Y no se trata solo de sus temas más versionados (y a veces traicionados), como los ya aludidos **Contigo en la distancia** o **Tú, mi delirio**, sino de esos otros también imprescindibles: **Dime si eres tú, Realidad y fantasía, Canción a la canción, Noche cubana, Canción de un festival** hasta **Son al son, Canción de los Juanes** y aquella que dedicó al heroico Vietnam en medio de la agresión imperialista.

Marta Valdés, en una estampa que yo hubiera querido escribir, ha recordado meses atrás al "Portillo de mediados de los 40 que sonaba, incesante, en la voz y la guitarra de aquel muchacho flaquito de bigote fino, hoy en un banco de la Avenida de las Misiones, mañana desde la complicidad del sofá de rejilla en una sala, rodeado siempre de atónitos curiosos que supieron escucharle sin chistar".

Yo no voy a sacar de los entresijos de la memoria al trovador de las noches del Pico Blanco y El Gato Tuerto o de las pláticas ingeniosas con Nicolás Guillén o al que en un bar en Cancún dejó de tocar la guitarra para dejar perplejos a unos magnates mexicanos con una explicación acerca de por qué con la caída del socialismo en Europa no terminaba la Historia.

Solamente diré que aquí está César, más allá del bien y el mal, atento a todo lo que sucede a su país y en el mundo, polémico y con arrestos juveniles, a punto de entregarnos una nueva canción.

## Emerio Medina, de la piel hacia adentro



MADELEINE SAUTIÉ RODRÍGUEZ

**A**UNQUE EL NIÑO que fue el escritor Emerio Medina (1966) nació y vivió en el holguinero pueblo de Mayarí, otro mundo, el descrito por Homero en las épicas batallas de **La Iliada**, le habitó el pequeño corazón y se le coló para siempre en las venas.

"Mi afición era leer y leer y ese entorno griego se me metió en la cabeza", recuerda todavía con melancólico tono este laureado narrador que prefirió vivir en su niñez la aventura de los libros a la de montar a caballo o empujar papalote como lo hicieran sus coetáneos al tiempo en que él "no podía sacar los ojos del libro".

Estas y otras revelaciones sobre su universo interior y su faena narrativa fueron expresadas en el espacio Libro a la Carta, en la Librería Fayad Jamís, por este autor que en menos de diez años ha merecido reconocimientos literarios tan significativos como el Premio UNEAC de cuento Luis Felipe Rodríguez; el Iberoamericano Julio Cortázar y el Casa de las Américas en el 2010.

Circunstancias familiares condujeron al joven estudiante de sólidas y tempranas motivaciones literarias a torcer el rumbo de su carrera de Lengua Inglesa y estudiar definitivamente en la otrora Unión Soviética la Ingeniería Mecánica de la que se graduó con más penas que glorias por aprovechar el entorno que su nueva vida le ofrecía para nutrir su mundo personal y dotarlo de esa cultura que le llegó a suministrar durante años "una respiración rusa".

Un criterio curioso dejó bien claro este autor que tanto les debe a escritores como Juan Rulfo y Alexei Tolstói, en varios momentos de su intervención, y es que en su opinión "uno solamente

puede escribir las novelas que lleva en el cuerpo, ni más ni menos. Yo me estaba armando una cultura literaria sin saberlo y me estaban naciendo historias que serían la reserva que después convertiría en literatura".

A las novelas escritas para adultos, que en su caso particular tiene algunas ya bastante adelantadas —aunque ninguna ha sido publicada aún— se está refiriendo con estas apreciaciones el escritor que sí ha visto ya en letra impresa varias obras de este género dirigidas a niños y jóvenes, pasión esta a la que piensa más adelante dedicar la mayor parte de sus creaciones, y para las que tiene valoraciones diferentes.

"Esta literatura tiene que ver con lo que llevas por dentro, a escribir para niños no se puede aspirar si uno mismo no es un niño. Los códigos que rigen ese género son muy antiguos y no han cambiado, hoy se escribe para niños y se usa un antihéroe, creo que eso es un error, el niño siempre será un niño y no puede usar un antihéroe porque no lo reconoce, hay que ser muy cuidadoso".

Ha sido el cuento el género más trabajado por Medina y con el que ha merecido esos Premios que, según nos dice, necesita "sacudirse" para seguir trabajando sin que obstaculicen —como lo hacen por la pérdida del anonimato del autor que tanto lamenta— su labor cotidiana. El cuento, que deja para las cosas puntuales y para tomarles una fotografía a momentos específicos de la vida, se le ha aparecido y se le "ha metido por el medio" a esas novelas inconclusas que han tenido que esperar.

A Medina no le sirven para decir lo que quiere



FOTO: OTMARO RODRÍGUEZ

decir ni la poesía ni el testimonio. Necesita narrar para leerse esas novelas que ya han hecho nido en él y pugnan por ser. Escribe sobre el dolor, la frustración, la desesperanza, y para ello le interesa más describir el entorno y hacer que responda a ese hecho inicial que puede ser intrascendente y conseguir que el lector se meta en ese mundo que está creando.

"Mis personajes son seres que viven un poco aparte del mundo, que van por la vida con una pena. No tengo personajes luminosos ni sonrientes ni felices. Me debo una novela sobre Oliverio Cronwell y una sobre el derrumbe del socialismo en Uzbekistán, que viví dentro de mi piel. Y para niños y jóvenes tengo empezada una novela de caballería que ocurre en la Edad Media, en Europa central. Tengo tanta literatura medieval en la cabeza que me siento en deuda con eso. Y también con el niño que fui, por eso escribo las novelas que quiero leerme".

# No solo hablan las hojas de anotación (II y final)



Odrisamer Despaigne se perfila como uno de los abridores designados por Víctor Mesa y el cuerpo de dirección. FOTO: RICARDO LÓPEZ HEVIA

## ALJET ARZOLA LIMA

AL FINALIZAR LOS partidos, miramos a la pizarra del estadio Latinoamericano, una y otra vez. Descubrimos siempre números no muy halagüeños en la casilla de los errores, dato que preocupa si tenemos en cuenta que los protagonistas eran los 41 miembros de la preselección nacional de béisbol.

Un total de diez marfiladas en cuatro desafíos cometieron los hombres del Cuba, sin contar otras tantas fallas mentales y en la mecánica, que no van a los números. En este panorama, los que menos fisuras mostraron fueron los receptores, precisos en los tiros a las almohadillas, en la conducción del juego y bastante seguros detrás del plato.

En el cuadro, se probaron distintas fórmulas alrededor del segundo saco, todas con aceptables dividendos, pues sin grandes florituras cumplieron el trámite, aunque seguramente continuarán trabajando en colectivo para lograr una mayor compenetración, trascendental en estas posiciones.

Caso aparte el de Erisbel Arruebarrena, torpedero que parece combinar bien con cualquier intermedista, amén de sus enormes condiciones: potente brazo y excepcional desplazamiento en todas las direcciones, lo que le permite tener un alcance superior a los demás defensores del campo corto. Aún así, "El Grillo" necesita encontrar un equilibrio entre espectacularidad y efectividad para convertirse en un estelar superior al que ya es.

Atrás, en las praderas, no hubo grandes daños, pero deben trabajar más

en las asistencias, mejorar la precisión de los tiros y ampliar su radio de acción. En el orden individual, sorprendió la ubicación en el centro y la derecha de Yurisbel Gracial, tercera base natural devenido en el nuevo versátil del plantel. También llamó la atención ver en el jardín central a Alexei Bell, quien, no obstante, dijo sentirse cómodo pues ya había ocupado el puesto en el último tramo de la pasada campaña con Santiago de Cuba y en su etapa juvenil.

Del pitcheo, poco o nada nos aportan los *box scores*. Muy reducida fue la cantidad de entradas lanzadas por todos los serpineros, la mayoría con aceptable velocidad, aunque sin total dominio de la zona de *strike* y con un rechazo casi unánime a tirar pegado, mal inherente de nuestro béisbol. Por demás, se pudo constatar la marcada división entre abridores, estabilizadores y cerradores, tendencia favorable siempre y cuando se encuentre a los hombres indicados para cumplir cada función.

Entre los ases destacan monticullistas ecuanimes, de brazos fuertes y variado repertorio, todavía con mucho margen de crecimiento. En el relevo prima la juventud, salvo el caso de Norberto González, Miguel Lahera y Yadier Pedrosa, quien, según parece indicar, será el cerrador del conjunto, decisión discutible con tela por donde cortar.

Otro tema de interés resulta el de los zurdos, pues salvo Norberto, el resto no acumula ninguna experiencia internacional.

### INVICTOS EN MÉXICO

Tres victorias en igual cantidad de salidas acumulaba el equipo cubano en el periplo competitivo por suelo azteca, gracias a un bateo poderoso y a la hermeticidad desde la lomita.

Ante rivales de muy poco calibre, los nuestros han anotado 31 carreras con 38 intrapables, incluidos nueve extras, aunque han acusado ciertos desperfectos en el plato, tal y como lo demuestran los 26 ponches que se han tomado, a razón de casi nueve por encuentro.

El pitcheo solo ha permitido dos limpias con 46 ponches en 27 entradas, las primeras 18 frente a los Delfines del Carmen y las restantes contra un equipo denominado Sección 47, de la Liga petrolera y con algunos refuerzos profesionales.

Al cierre de esta edición, la novena de Víctor Mesa medía fuerzas con los Piratas de Campeche, una prueba más exigente pese a que la mayoría de los titulares de los contrarios se encuentran activos en la Liga del Pacífico y a la grama saltarían los prospectos de la organización.

## MUNDIAL POR EQUIPOS

# Entre la costumbre y el porvenir

Ariel B. Coya

"Nuestras judocas tienen siempre la exigencia de estar entre las mejores", repite Ronaldo Veitía, convencido, y sus muchachas no le dejan mal parado: casi nunca se bajan del podio. Gesta que han repetido nuevamente este fin de semana, al conquistar una medalla de bronce en el Campeonato Mundial por equipos, en la ciudad brasileña de Salvador de Bahía.

Pasan los años, cambian las caras y cambia el judo. Pero la selección femenina cubana continúa siendo un valor seguro, como demuestran su segundo lugar por países en los últimos Juegos Olímpicos o el tercero por elencos en el Mundial del año pasado que acaba de reeditar ahora mismo, por solo citar los logros más recientes en una hoja de ruta envidiable.

Lo de codearse con las mejores no es un eslogan. Tras vencer esta vez a Argelia (5-0) y Turquía (4-1), solo cedieron en semis ante Japón —que recuperó el título en la final contra China—, y sin la campeona olímpica Idalis Ortiz (+78 kg), con molestias en su rodilla izquierda, se impusieron a Rusia (3-2). Maricet Espinosa (63) se llevó la nota más destacada al ganar tres de sus cuatro combates por ippon en menos de un minuto y Ónix Cortés (70) sentenció el punto decisivo para regresar al cajón de premiaciones, coronando el esfuerzo colectivo de Yanet Bermoy (52), Aliuska Ojeda (57) y Kalie-ma Antomachín (78).

El día después dejó el tatami para el equipo varonil, que debutó airoso sobre el de Estados Unidos (4-1), pero evidenciando una renovación aún más profunda que la del femenino, no pudo contra dos escuadras bien experimentadas como la del campeón saliente Francia (2-3) y Georgia (2-3), que lo superó en la repes-



Ónix Cortés dio el punto decisivo para el bronce de las cubanas.

ca por la discusión del bronce y terminó relegándolo al séptimo lugar.

No obstante, ya lo había advertido su entrenador Justo Noda, quien así y todo pudo apreciar el potencial de sus pupilos como Gilberto Solar (66), vencedor en dos de sus tres peleas, para secundar el invicto del submonarca olímpico Asley González (90), antes de la base de entrenamiento que sostendrán en Brasil.

En la lid masculina, Rusia refrendó la supremacía exhibida en los Juegos Olímpicos de Londres sobre Japón, escoltados por Georgia y el anfitrión Brasil, que rubricaron bronce en cada sexo.

## CASINO DE BARCELONA

### Quesada firmó armisticio y es tercero



Después de 41 jugadas de una defensa India de Dama, el Gran Maestro (GM) cubano Yunesky Quesada (2 604) igualó la víspera su partida con Peter Nielsen (2 662), de Dinamarca, durante la sexta ronda del torneo Magistral Casino de Barcelona, con escenario en esa urbe española.

En esa última jornada alcanzaron triunfos los GM Sanan Sjugirov, de Rusia, y el georgiano Levan Aroshidze, mientras lo más sorprendente resultó ser la derrota del holandés Ivan Sokolov (2 690) —jugador con el mayor Elo del evento— a manos del anfitrión Joan Fluvia.

Ahora la tabla de posiciones tiene como líder solitario a Sjugirov, con cinco puntos, seguido por Nielsen (4,5) y el villacareño Quesada (4). Esta lid se jugará hasta el miércoles por el sistema de todos contra todos a una sola vuelta y cuenta con categoría XIV de la Federación Internacional de Ajedrez. (PL)

## Convocan a corredores de Marabana

Víctor Vitaliano Báez Sánchez

La dirección del proyecto Marabana-Maracuba informa que las inscripciones para la XXVI edición de Marabana, que se efectuará el próximo 18 de noviembre, se realizan de lunes a sábado (de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.) en las oficinas de la Ciudad Deportiva capitalina.

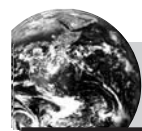
En los eventos que integran la carrera pedestre Marabana, se desarrollan campeonatos abiertos que convocan a corredores y caminantes convencionales en sus respectivas categorías.

También participan discapacitados, entre ellos, ciegos, sordos y corredores en sillas de ruedas, en las distancias de maratón (42 kilómetros y 195 metros); media maratón (21 km y 97,50 metros) y 10 kilómetros.

Como parte del proyecto Marabana, el sábado 17 de noviembre se realizará de forma simultánea en todos los municipios del país la edición del Maracuba.



1897 Es promulgada la Constitución de La Yaya, considerada la más completa Carta Magna de la República en Armas.  
1956 Masacre en la embajada de Haití en La Habana. Diez jóvenes revolucionarios asilados son asesinados por las hordas batistianas. >>



hilodirecto

**CUBA EN EL MUNDO**

Flores blancas y rosas rojas fueron arrojadas en el lago Titicaca por cubanos, bolivianos y otros amigos, en homenaje al Comandante Camilo Cienfuegos en el aniversario 53 de su desaparición física. Integrantes de la Armada Boliviana (Marina de Guerra), entre ellos altos oficiales, médicos cooperantes y personal diplomático cubano, le rindieron tributo al Señor de la Vanguardia en el lago navegable más alto del mundo, situado en Bolivia a 3 812 metros sobre el nivel del mar. Nunca antes Camilo había sido recordado en tan particular y hermoso enclave, ubicado en la meseta del Collao, en los Andes Centrales. El Titicaca ocupa el lugar 19 en el mundo por su superficie de 8 562 kilómetros cuadrados. (Patricio Montesinos)

**DEROGAN POLÉMICA LEY EN PANAMÁ**

El presidente de Panamá, Ricardo Martinelli, sancionó hoy la norma 541 que deroga la Ley 72 que autorizaba la venta de tierras en la Zona Libre de Colón, la cual generó masivas protestas fuertemente reprimidas con un saldo de tres muertos. Martinelli sancionó la derogación de la llamada Ley 72 en el Palacio de Las Garzas, sede de la Presidencia, pocas horas después de que esta fuera aprobada en tercer y último debate por el Parlamento panameño. (PL)

**TERREMOTO DE 7,7 SACUDIÓ CANADÁ**

Un terremoto de 7,7 grados de magnitud en la escala de Richter sacudió la costa oeste de Canadá, sin que se reportaran víctimas mortales hasta el momento. El epicentro del temblor fue localizado a 139 kilómetros al sur de la ciudad de Masset, en la isla Graham (Columbia Británica). Al movimiento inicial le sucedieron cuatro réplicas de magnitudes comprendidas entre los 4,5 y los 4,8 grados en un plazo de dos horas y media. (EFE)

**FALTA DE HIGIENE CAUSÓ BROTE DE MENINGITIS**

Una investigación de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de EE.UU. señaló que las prácticas de seguridad sanitaria de la fábrica que provocó el brote de meningitis fúngica, causante de 25 muertes y 344 contagios, son poco estrictas y contaminantes. Durante la rigurosa inspección realizada a la New England Compounding Center, corporación productora de las inyecciones contaminadas que provocaron el brote, los inspectores encontraron partículas extrañas en varios de los frascos examinados, así como irregularidades en las etiquetas y documentos que sirven para distinguir los materiales esterilizados de los no esterilizados. (Russia Today)

**TOUR DE LA AUSTERIDAD EN BÉLGICA**

Un centenar de personas participaron en una manifestación en bicicleta por las calles de Bruselas, Bélgica, expresando su rechazo a las medidas de austeridad impuestas por los gobiernos europeos para intentar superar la crisis económica. El Tour de la austeridad, como dio a conocer la iniciativa la organización no gubernamental "Diga 33", arrancó en el parque del Cincuentenario de Bruselas y pasó a continuación frente a la Comisión Europea, el edificio donde se encuentra la patronal europea Business Europe, la sede de la compañía eléctrica belga Electrabel y otras instituciones o empresas con un papel destacado en la política de austeridad europea. (EFE)

# Conferencia Internacional en Sudáfrica expresa solidaridad con Cuba

## Rinde emotivo tributo a Tambo, Mandela y Fidel

PETTORIA, 28 de octubre.—Unánimemente fue aprobada la Declaración de Tshwane (Pretoria) que dio clausura a la Conferencia Internacional de Solidaridad, efectuada del 25 al 28 de octubre.

La condena al bloqueo norteamericano contra Cuba fue uno de los planteamientos solidarios de la Declaración, así como el apoyo al pueblo palestino en su lucha por un Estado independiente con Jerusalén Este como capital, y a la justa causa del pueblo saharauí.

El documento menciona tres figuras: la de Oliver Tambo, en ocasión de su natalicio y en el centenario del Congreso Nacional Africano; la de Nelson Mandela "como uno de los impercederos símbolos de la lucha por la justicia, los derechos humanos, la paz y la reconciliación" y al líder de la Revolución cubana, Fidel Castro Ruz, "como uno de los iconos revolu-

cionarios en la lucha por la libertad y la equidad en un mundo libre de opresión, explotación y prejuicios. Conocidos son los supremos sacrificios realizados por los cubanos junto a los combatientes de los movimientos de liberación", expresa el texto de la declaración.

En la última sesión de la Conferencia, Jorge Risquet expresó su agradecimiento por haberle sido otorgada la honrosa condecoración Compañeros de Oliver Tambo.

"Experimenté el sentimiento de que condecoraban, no a mi modesta persona, sino a los 2 077 cubanos caídos combatiendo en Angola contra las tropas del apartheid, cuyos nombres aparecen en los muros del Parque de la Libertad de esta ciudad. Ellos integraron las filas de los 280 mil compatriotas que pelearon en África contra el colonialismo portugués y el apartheid sudafricano durante un cuarto de siglo", expresó.

# Alerta en noreste de EE.UU. por inminente llegada de Sandy

WASHINGTON, 28 de octubre.

—El huracán Sandy amenaza hoy la costa este estadounidense y, junto con otros fenómenos, puede convertirse en la peor tormenta en la región en décadas, según PL.

De acuerdo con el Centro Nacional de Huracanes de Miami, Florida, se prevé que Sandy toque tierra este lunes con categoría uno, y las zonas más afectadas podrían ubicarse a partir de las Carolinas en el sur hasta el estado de Maine en el norte, con Nueva York y el área de Boston potencialmente en peligro.

Michael Bloomberg, alcalde de la ciudad de Nueva York, anunció hoy la evacuación preventiva de 375 mil residentes en las zonas más vulnerables, mientras Andrew M. Cuomo, gobernador del estado, decidió suspender los servicios del metro, autobuses, ferrocarril y otros medios de transporte público, a partir de las siete de la noche de este domingo.

El presidente estadounidense, Barack Obama, pidió a la ciudadanía del noreste del país prepararse para una "seria y gran tormenta". El mandatario suspendió los viajes que tenía previstos dentro de la campaña electoral y regresó a Washington para encabezarla



Los residentes colocan sacos de arena en las zonas bajas. FOTO: REUTERS

respuesta oficial a la tormenta, añade BBC Mundo.

En agosto del 2011, el huracán Irene golpeó el litoral este norteamericano y dejó un saldo de 45 muertos y al menos 16 mil millones de dólares en daños.

El huracán Katrina afectó las costas estadounidenses del Golfo de México en agosto del 2005, ocasionó más de 1 830 muertos y daños materiales superiores a los 81 mil millones de dólares, además, puso en evidencia las fallas en el sistema de protección contra desastres en la administración de George W. Bush.

# Exigen a Partido Socialista acelerar cambios en Francia

PARÍS, 28 de octubre.—Acelerar las transformaciones prometidas con el retorno del Partido Socialista (PS) al poder en Francia fue una de las principales exigencias planteadas a esa agrupación durante su Congreso, que finalizó hoy en la ciudad de Toulouse, según PL.

En un discurso ante los casi 4 000 delegados, la exprimera secretaria del PS, Martine Aubry, recordó que los franceses votaron por François Hollande como presidente para tener empleo, vivienda digna y acceso a la salud y la seguridad.

Sería muy triste —agregó— llegar a las elecciones municipales del 2014 sin aprobar el voto de los extranjeros, como se prometió durante la campaña por el Palacio del Elíseo.

Durante las sesiones del Congreso, unas mil personas realizaron un plantón frente a la sede para exigir medidas concretas destinadas a frenar el creciente desempleo.

El secretario nacional del Partido Comunista Francés, Pierre Laurent, envió una carta al nuevo líder del PS, Harlem Désir, donde le expresó su preocupación por algunas decisio-

nes adoptadas por el gobierno de Hollande.

Mencionó, entre ellas, la ratificación de los tratados europeos sin lograr una verdadera renegociación, la austeridad presupuestaria y la falta de combatividad y de visión ante los planes de despidos masivos anunciados por varias grandes empresas.

Solo en el mes de septiembre perdieron sus puestos en Francia casi 47 mil personas, un promedio de más de 1 500 cada día, y las cifras, según el titular de Trabajo, Michel Sapin, podrían agravarse durante los próximos meses.



Los manifestantes marcharon con una pancarta con el lema "Gastos militares para escuelas y hospitales" y "OTAN no, empleo y vivienda sí". FOTO: DIARIO DE CÁDIZ

# Protestan en España contra instalación de escudo antimisiles

MADRID, 28 de octubre.—Centenares de personas se manifestaron hoy ante la base militar de Rota, en la sureña ciudad española de Cádiz, contra el despliegue en esa instalación del escudo antimisiles de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

En su 27 edición, la tradicional marcha, convocada por diversas organizaciones sociales, sindicales y políticas que integran la Plataforma Andaluza contra las Bases Militares, partió desde el parque Calderón del Puerto de Santa María y terminó frente a Rota.

El 5 de octubre pasado el gobierno del conservador Partido Popular (PP) autorizó la firma del Segundo Protocolo de Enmienda del Convenio de Cooperación para la Defensa entre España y Estados Unidos, vigente desde 1988. Cinco días después, el polémico pacto, que permitirá albergar en la base de Rota el componente naval del escudo antimisiles de la OTAN, fue suscrito en Bruselas por el ministro de Defensa de España, Pedro Morenés, y su par estadounidense, Leon Panetta.

De esa manera, el Ejecutivo de Mariano Rajoy abrió la puerta para el despliegue de cuatro destructores —equipados con el sistema Aegis de protección antiaérea— y de unos 1 400 militares estadounidenses, que llegarán al sureño enclave a partir del 2013.

Además de rechazar el sistema de defensa de la Alianza Atlántica, la citada plataforma exigió el desmantelamiento de todas las instalaciones castrenses en Andalucía y el cese del excesivo gasto militar en la actual coyuntura de crisis económica. (PL)